



# UNTERNEHMENSPROFIL SORTIMENTSBRÖSCHÜRE

---



# DAS UNTERNEHMEN

## WER WIR SIND

Seit 1928 entwirft CIFA Maschinen, welche die Welt aufbauen: Häuser, Krankenhäuser, Schulen, Plätze, Parks und Theater – Orte, an denen sich das Leben abspielt. Aus dieser Mission entsteht unser Slogan „Wir bauen Ihre Welt seit 1928“. Wir stellen eine komplette Palette von Maschinen und Lösungen zum Herstellen,


Transportieren und Verlegen von Beton her und investieren kontinuierlich in die Forschung und Entwicklung von Produkten und Services. Die 2 Produktionsstätten in Italien, die den aktuellen europäischen Normen entsprechen, liefern maßgeschneiderte Maschinen in die ganze Welt.

## STANDORTE



 **Hauptsitz** – CIFA SPA

 **Produktionsstätten** Senago (MI) – Italien  
Castiglione delle Stiviere (MN) – Italien

 **Tochtergesellschaften** - CIFA FR  
- CIFA NA  
- CIFA DE  
- CIFA ME

Markt EUROPA: wird hauptsächlich von den italienischen Produktionsstätten und dann von den Niederlassungen in Frankreich und Deutschland, die 100 % der jeweiligen Märkte verwalten, abgedeckt.

Markt AFRIKA UND NAHER OSTEN: wird durch die Niederlassung in Dubai abgedeckt, wo das technische und kommerzielle Team das lokale Vertriebsnetz unterstützt.

Markt NORDAMERIKA: wird durch CIFA NA (seit 2019 in Betrieb) abgedeckt.

## UNSERE WERTE

### Nachhaltigkeit

- Verantwortung gegenüber der Gemeinschaft
- Umweltschutz
- Gesundheit und Sicherheit

### Ethik

- Rechtmäßigkeit
- Integrität
- Kein Interessenkonflikt
- Verhinderung von Geldwäsche

### Kompetenz

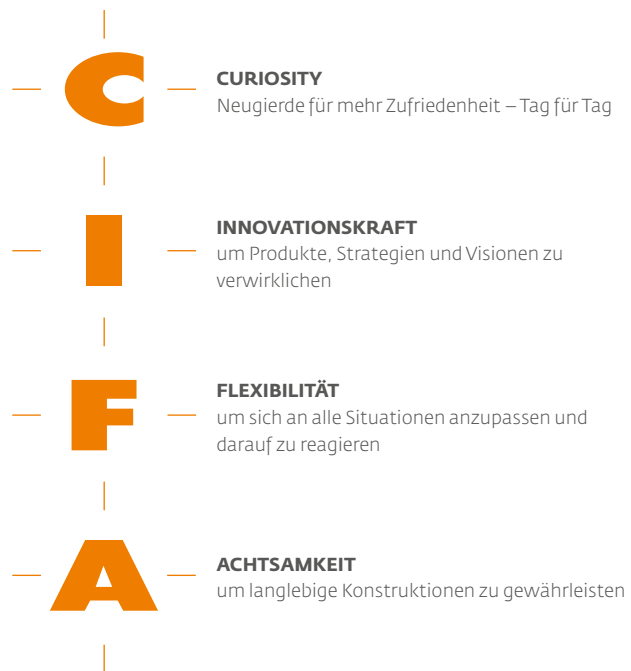
- Kontinuierliche Verbesserung
- Kundenorientierung und Service
- Berufliche Weiterentwicklung

### Respekt

- Loyalität
- Vertraulichkeit
- Würde

## UNSERE IDENTITÄT

Neugierde, Innovationskraft, Flexibilität und Achtsamkeit sind die Schlüsselbegriffe, die unsere Identität ausmachen. Diese Grundsätze inspirieren die Mitarbeiter von CIFA und sind ein wichtiger Bestandteil unserer Governance und unseres Geschäftsmodells. Zusammen mit den Werten, die in unserem Ethikkodex (Geschäftsethik und Integrität) zum Ausdruck kommen, stellen sie unseren immateriellen Wert dar.



Seit **1928**

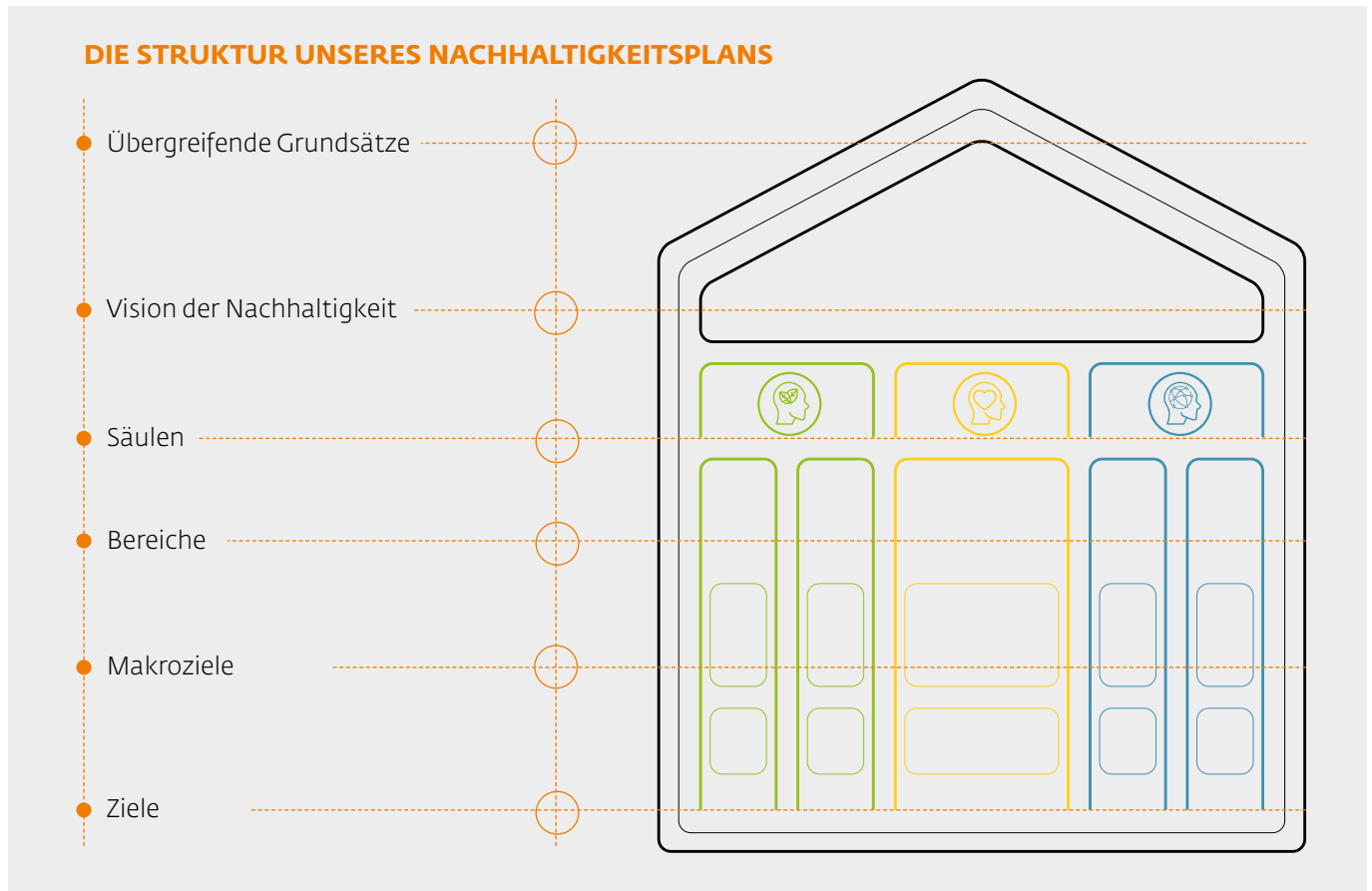


## CIFA MUSEUM

Das Unternehmen CIFA ist stolz auf seine Geschichte, ohne dabei jedoch die Zukunft aus den Augen zu verlieren. Aus diesem Grund ist in der Mailänder Niederlassung das CIFA Museum zu finden, ein wichtiges Zentrum des historischen Erbes und Teil des Netzwerks Museimpresa. Seit seiner Eröffnung im Jahr 2013 hat das Museum jedes Jahr Hunderte von Kunden und Schüler und Studierende willkommen geheißen und bietet einen einzigartigen Einblick in fast 100 Jahre CIFA- und Baugeschichte.

# DAS UNTERNEHMEN

## UNSERE IDENTITÄT



## DAS NACHHALTIGKEITSGEBÄUDE

Das Ziel von CIFA ist es, das höchste Maß an Sicherheit für Lieferanten, Kunden, Mitarbeiter und alle, welche die mit unseren Produkten hergestellten Umgebungen erleben, zu gewährleisten. Wir investieren ständig in Forschung und Innovation, um maximale Lebensdauer zu gewährleisten, und unsere Produkte weiterzuentwickeln.

Wir möchten innerhalb des Unternehmens und in der gesamten Lieferkette einen kreislauforientierten Geschäftsansatz verankern, der sich auf das Wachstum und die Entwicklung von Menschen und auf das gesamte Ökosystem konzentriert, das den lokalen Raum, zu dem wir gehören, bewahrt und stärkt.

Der Plan von CIFA wird durch das „Nachhaltigkeitsgebäude“ dargestellt. Das Nachhaltigkeitsgebäude umfasst die Vision (das Dach), die tragenden Säulen und die Ziele von CIFA im Bereich der Nachhaltigkeit, die letztlich den operativen Projekten Leben einhauchen. Die übergreifenden Grundsätze sind das Material, welches das Ganze zusammenhält: Das Engagement von CIFA für nachhaltiges Bauen.

## DIE SÄULEN UNSERES PLANS

Die drei strategischen Bereiche unseres Plans (Säulen) entsprechen der Wesentlichkeit der Auswirkungen der Nachhaltigkeitsthemen, die für uns am wichtigsten sind. Die Säulen unterstützen unsere Bemühungen, einen echten Wandel in unserem Sektor herbeizuführen, welcher dem Planeten und den Menschen zugutekommt und gleichzeitig eine solide Grundlage für ein widerstandsfähiges Geschäftsmodell bildet.

In den drei Säulen

 **Grüne und kreislauforientierte Denkweise**

 **Befähigung der Menschen**

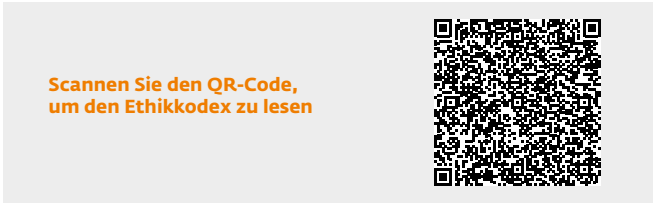
 **Ökosystem-Ansatz**

sind die Nachhaltigkeitsziele (Makro- und Mikroziele), die wir uns gesetzt haben, und der Aktionsplan, den wir zur Erreichung dieser Ziele aufgestellt haben (Projekte), enthalten.



## ETHIKKODEX

Wir haben einen Ethikkodex eingeführt, um die ethischen Grundsätze von CIFA klar und transparent darzustellen. Das Unternehmen verpflichtet sich zur vollständigen Einhaltung der italienischen und internationalen Gesetze, zur Wahrung des freien Wettbewerbs, der Ehrlichkeit, der Integrität und der Ordnungsmäßigkeit. Der Kodex umreißt die Werte und Verhaltensstandards, die wir von allen Beteiligten, einschließlich Mitarbeitern, Direktoren, Partnern, Lieferanten und Beratern, erwarten. Die CIFA stellt klar, dass sie nicht mit Parteien zusammenarbeitet, die sich nicht an diese Grundsätze halten. Die durch die Gesetzesverordnung 231/2001 eingerichtete Aufsichtsstelle überwacht die Anwendung des Kodex und kontrolliert seine Einhaltung. Alle potenziellen Interessenkonflikte müssen einem Vorgesetzten gemeldet und von der Aufsichtsstelle geprüft werden.



## KARRIERE (TEIL DES TEAMS WERDEN)

Innovation ist das Herzstück von CIFA, das die kontinuierliche Forschung und Entwicklung vorantreibt, um Produkte zu verbessern, die wichtige Infrastrukturen gestalten. Seit über 95 Jahren investiert das Unternehmen in Italien und fördert den technologischen Fortschritt, die Nachhaltigkeit und das italienische Design, während es seine Mitarbeiter durch Schulungen, berufliche Weiterentwicklung und Work-Life-Balance unterstützt.



Möchten Sie zu diesen Zielen beitragen? Werden Sie Teil unseres Teams!

## CIFA-QUALITÄT

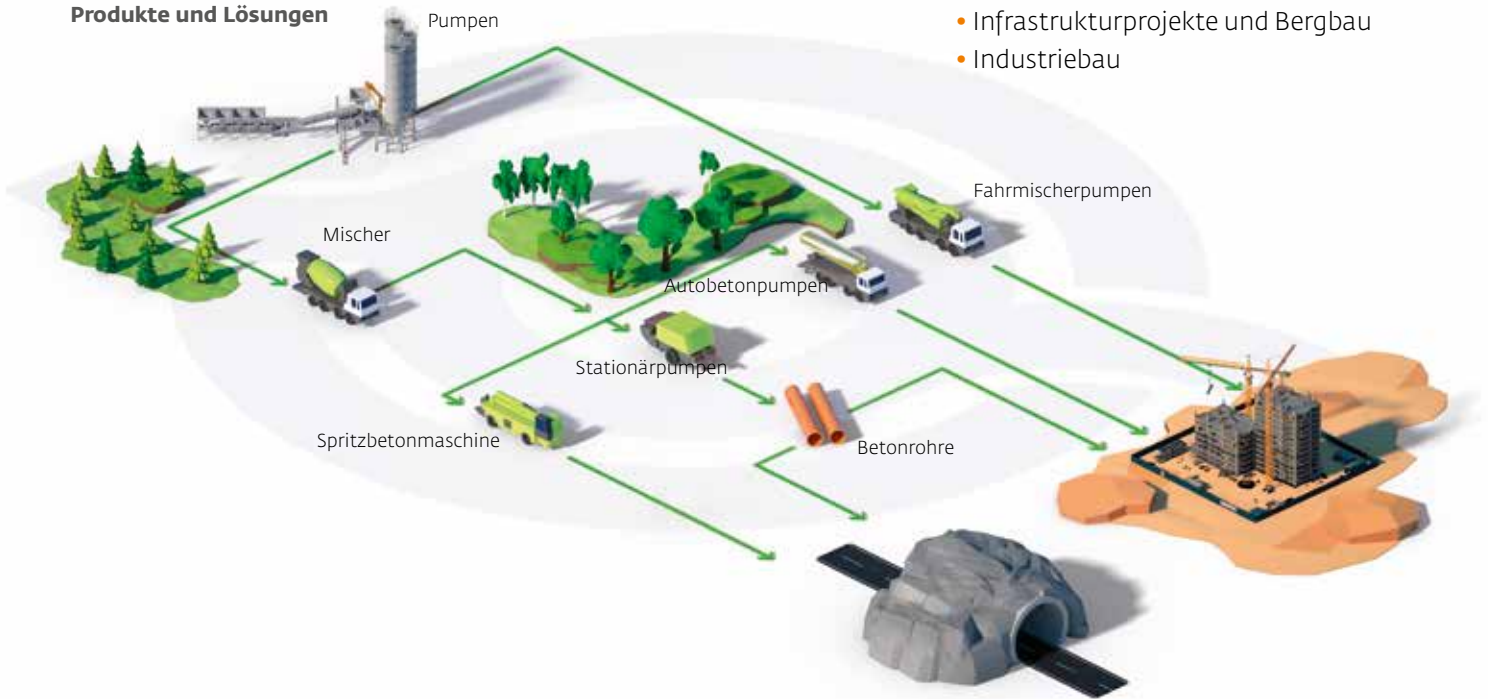
CIFA hat seine Unternehmensrichtlinie ausgearbeitet und mit allen Beteiligten geteilt. Die Qualität der Produkte und Services ist eines der strategischen Ziele, die in der Richtlinie enthalten sind, und stellt einen grundlegenden Aspekt dar, dem das Unternehmen viele Ressourcen widmet. Aus diesem Grund verfolgt CIFA ein zunehmend anspruchsvolles Zertifizierungsprogramm.



# MENSCHENORIENTIERTE INNOVATION

## KONKRETE LIEFERKETTE

### Produkte und Lösungen



### Anwendungen

- Wohnungsbau
- Gewerbebau
- Infrastrukturprojekte und Bergbau
- Industriebau

## VORTEILE FÜR DEN KUNDEN



### LIEFERKETTE

### Marktanforderungen

- Schnellere Bauzeit
- Gesamtbetriebskosten
- Produktivität
- Weniger Verbrauch und Emissionen

### Unsere Vorteile

- Flexibilität
- Effizienz
- Einfachheit
- Sicherheit
- Leistungsstärke

## SERVICE

In enger Zusammenarbeit mit den Händlern vor Ort ist CIFA bestrebt, den Kunden zu unterstützen und jedes technische Problem schnell zu lösen.

Die wichtigsten Services, die wir anbieten, sind:

- Technische Unterstützung
- Instandhaltung
- Regelmäßige Inspektionen
- Garantien

Ein starkes und qualifiziertes Team von Servicemitarbeitern. Eine solide Gruppe von technischen Außendienstmitarbeitern mit langjähriger Erfahrung. Von der Zentrale aus werden mehr als 240 Techniker von Vertriebshändlern aus 24 verschiedenen Ländern für den technischen Service ausgebildet.



# Smartronic®

## STABILISIERUNG

Das in Smartronic integrierte ASC-System (Automatic Stabilisation Control) überwacht die Stabilität der Maschine in Echtzeit, wenn die Stabilisatoren aus Platzmangel auf der Baustelle nicht vollständig ausgefahren werden können. Dieses intelligente System optimiert die Reichweite des Masts, um unter sicheren Bedingungen Beton zu gießen, indem es die Bewegungen des Masts verlangsamt oder sogar stoppt, bevor die Stabilität beeinträchtigt wird.

## AUSFAHREN DES MASTS

**MBE-Funktion:** Smartronic sagt die Zukunft voraus. Der Bediener kann anhand der aktuellen Konfiguration der Abstützung leicht erkennen, wie weit der Mast in horizontaler Richtung reichen kann.

**Automatisches Aus-/Einfahren:** dadurch kann der Bediener den Mast mithilfe der Fernsteuerung aus- und einfahren, was eine absolut sichere und schnelle Mastbedienung ermöglicht.

**ABC-Schwingungsdämpfungssteuerung:** sie reduziert die Schwingungen des Masts, indem sie auf das Hydrauliksystem einwirkt und so ein beispielloses Maß an Sicherheit garantiert.

**PRO-Funktion:** automatische Steuerung des Masts und assistierte Verfahren, um die Arbeit schnell und einfach zu erledigen [...] Funktionen für virtuelle Spanne, Winkelanschlag, Segmentsperre und konstante Höhe.



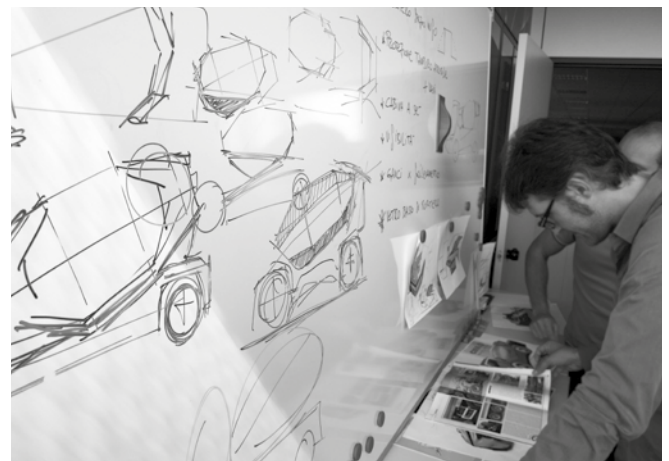
CSD Advanced ist das System, mit dem Sie den Fahrmischer buchstäblich griffbereit haben, denn mit der Fernbedienung können Sie alle Funktionen steuern. CSD steht für Constant Speed Drive bzw. Konstantdrehzahlantrieb, was sich auf die elektronische Anpassung der Trommelgeschwindigkeit unabhängig von der Drehzahl des Lkw-Motors bezieht. CIFA ist die erste Marke, die über diese Technologie verfügt: eine innovative Lösung, Hightech leicht gemacht, um das Leben des Benutzers zu vereinfachen.

## CIFA, EIN LACKIERSERVICE

Die Schaffung einzigartiger Produkte ist unsere Mission. Alle unsere Produkte lassen sich einfach und fair kundenspezifisch gestalten. Der Online-Farbkonfigurator von CIFA ist außerordentlich benutzerfreundlich und intuitiv und kann die meisten kundenspezifischen Anforderungen erfüllen. Falls einmal etwas nicht enthalten sein sollte, fragen Sie einfach bei den CIFA-Mitarbeitern nach, was die beste Lösung für Ihr Vorhaben sein könnte. Es gibt unzählige Variationsmöglichkeiten, die jedoch alle ein gemeinsames Element haben: die Lackierqualität. Wir sind ständig auf der Suche nach der besten, schnellsten und zuverlässigsten Lackierlösung, die in der Branche Maßstäbe setzt.

## STYLING CENTER

Das CIFA Styling Center ist ein integraler Bestandteil des technischen Büros von CIFA und widmet sich der Entwicklung und Verbesserung der Maschinen des Unternehmens mit Schwerpunkt auf Innovation und ästhetisches Erscheinungsbild. Das Styling Center besteht aus einem Team von erfahrenen Designern, die höchst präzise, von der Luftfahrt inspirierte Methoden anwenden, um die Funktionalität, Robustheit und Effizienz der Fahrzeuge zu verbessern.



reddot award 2014  
winner



reddot award 2020  
winner



reddot award 2017  
winner

# MENSCHENORIENTIERTE INNOVATION

## CARBOTECH

Seit 2012 verwendet CIFA Kohlefasertechnologie am Mast von Autobetonpumpen und Fahrmischerpumpen. Die Carbotech-Mastsegmente sind leichter als herkömmlicher Stahl, aber viel robuster. Jedes von CIFA entworfene und in Italien hergestellte Mastsegment aus Kohlefaser ist ein Meisterwerk der Technik und der Handwerkskunst.

Jedes Teil wird vollständig von Hand gefertigt, um höchste Qualität und Zuverlässigkeit zu gewährleisten. Der Mast der Carbotech-Baureihe besteht aus mehreren Schichten Kohlefasergewebe, die jeweils unterschiedlich gestaltet sind und verschiedene Stärken aufweisen, um die gleichen strukturellen Eigenschaften wie Stahl zu erhalten, jedoch bei einem Bruchteil des Gewichts.

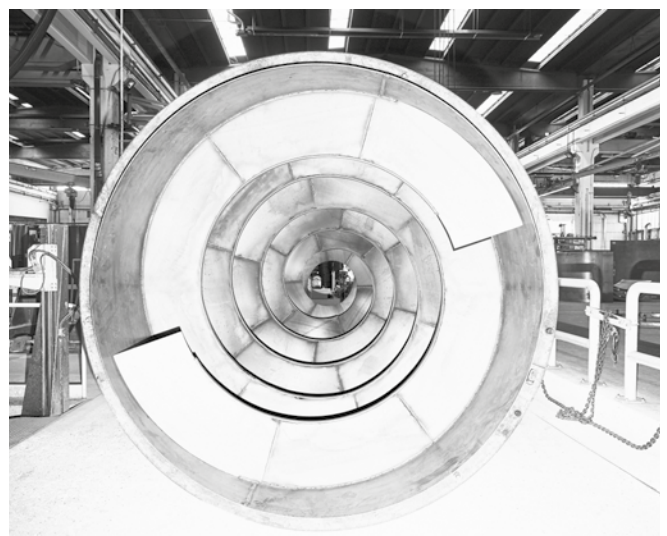


## NICHT DER GLEICHE STAHL

Innovation ist Teil der DNA von CIFA und aus diesem Grund experimentiert die interne Forschungs- und Entwicklungsabteilung mit allen möglichen Lösungen, um neue und bessere Wege zu finden, innovativere und effektivere Maschinen zu planen, zu entwickeln und zu produzieren.

Die F&E-Aktivitäten im Bereich der Materialien und Produktionstechniken beschränken sich nicht nur auf die Entwicklung der Carbotech-Produktpalette, sondern es werden fortlaufend neue Einsatzmöglichkeiten für bekannte Materialien wie Edelstahl, hochfesten Stahl, Hardox und Aluminium erforscht.

Verschiedene Materialkombinationen und unterschiedliche Stahlstärken verleihen jedem CIFA-Produkt ein spezielles Design, die sich perfekt für den leistungsstarken Einsatz auf der Baustelle eignen.





## TEC

Die 2011 eröffnete TEC-Abteilung (Technical European Center) bietet modernste Technik für alle Tests von Prototypen.

Die Abteilung verfügt über Labors und Prüfstände, die mit den neuesten Technologien ausgestattet sind.

Als Teil der F&E-Abteilung besteht das TEC-Team aus erfahrenen und vielseitigen Ingenieuren, die sich auf jeden Aspekt der Produktentwicklung konzentrieren. Dank der speziell für die Prüfung von CIFA-Produkten entwickelten Prüfstände ist es möglich, jede Art von Belastungstest sowie Softwareentwicklung oder Experimente mit neuen Materialien durchzuführen. In der TEC-Abteilung verschmelzen Gestaltung und Prüfung, um einzigartige Produkte zu entwickeln, welche den Kunden und seine Anforderungen berücksichtigen.



## ORIGINALTEILE

Die Originalteile von CIFA werden von denselben Fachleuten entwickelt, die auch die Geräte des Unternehmens entwerfen. Darüber hinaus werden spezifische und genaue Tests durchgeführt, um hohe Qualitäts- und Leistungsstandards zu gewährleisten. Um bei der Sicherheit und Effizienz einer Maschine oder Anlage nichts dem Zufall zu überlassen, dürfen nur Originalteile verwendet werden. Ein Originalteil bedeutet Sicherheit für heute und morgen: es verlängert die Lebensdauer der Maschine und steigert den Wert des gebrauchten Geräts, wenn Sie es verkaufen möchten. All dies kann mit mehr Komfort und Sicherheit erreicht werden, wenn Sie unsere Pakete für geplante Wartungen nutzen. CIFA-Originalteile sind in allen CIFA-Werkstätten erhältlich.

## CIFA VISTA

Das Telemetriesystem von CIFA bringt Transport und Pumpen von Beton in das Zeitalter der Digitalisierung. Für die Verwaltung der immer größer werdenden Unternehmensflotten sowie für die Fernbedienung und -unterstützung ist es ein unverzichtbares Tool, das die Möglichkeiten der Arbeitseffizienz erhöht und zur Verbesserung der Nachhaltigkeit beiträgt. CIFA VISTA erfasst und speichert in der Cloud alle verfügbaren Daten, die von der Maschinen- oder Anlagensteuerung verarbeitet werden. So lässt sich nicht nur jedes Produkt über die integrierte GNSS-Antenne orten, sondern auch jeder Aspekt der Nutzung oder Leistung im Detail überwachen. Beispielsweise kann der Kraftstoffverbrauch im Zeitverlauf und in Bezug auf die Arbeitseinsätze verglichen werden. Eine einfache Möglichkeit, um komplexe Daten zu erheben und zu verarbeiten, damit sie in Echtzeit oder Jahre später zugänglich und nutzbar sind. Das System ist nicht nur ein wichtiger Verbündeter bei der regelmäßigen Wartung oder Remote-Unterstützung oder bei einfachen Aktualisierungen des Betriebssystems.

## CIFA ACADEMY

Wir arbeiten nicht nur zusammen - wir kennen uns auch. Unsere Mitarbeiter sind vor allem Menschen. Wir sprechen miteinander, wir tauschen Ideen aus und wir teilen Lebensereignisse: große oder kleine, bei der Arbeit oder außerhalb der Arbeit. Wir würdigen die beruflichen Qualitäten derer, die mit uns zusammenarbeiten. Aber vor allem erkennen wir ihre Gesichter. Denn jeder trägt etwas dazu bei, unser Know-how zu erweitern. Initiativen wie die CIFA Academy bieten Schulungen sowohl für eigene als auch für externe Mitarbeiter an. Auf diese Weise stellen wir sicher, dass unsere Maschinen immer so effizient wie möglich arbeiten und richtig eingesetzt werden. Und wir können die Zufriedenheit über eine erfolgreiche Arbeit mit unseren Kunden teilen.



### SUPPORTMANAGEMENT

Optimierter Datenaustausch zwischen Kunden, Händlern und CIFA



### VORBEUGENDE WARTUNG

Überwachung der Nutzung von Maschinen und einfache Planung der Wartung im Vorfeld



### WELTWEITE DATENABDECKUNG

Europa, Afrika, Asien, Amerika und Ozeanien: wir haben alles abgedeckt



### STÖRUNGSBEHEBUNG

Empfang von Echtzeit- und gespeicherten Diagnosemeldungen



### FLOTTENÜBERWACHUNG

Einfache Analyse von Echtzeit- und gespeicherten Daten, Überwachung der Produktivität und Kosten, Diebstahlschutz



Schulung für Bediener



# ÜBERSICHT ÜBER DAS PRODUKTANGEBOT

<b>AUTOBETONPUMPEN</b>	<b>12</b>	
<b>FAHRMISCHER</b>	<b>16</b>	
<b>FAHRMISCHERPUMPEN</b>	<b>18</b>	
<b>ENERGYA</b>	<b>20</b>	
<b>STATIONÄRPUMPEN UND VERTEILERMASTEN</b>	<b>22</b>	
<b>MASCHINEN FÜR DEN UNTERTAGBAU</b>	<b>24</b>	
<b>BETONMISCHANLAGEN UND MOBILE BETONMISCHANLAGEN</b>	<b>26</b>	

# AUTOBETONPUMPEN



**CARBOTECH Series**

**+20 % ROBUSTER**    **-25 % GEWICHT**    **+20 % LÄNGE**

## KOMPLETT AUSGESTATTET, UM HÖCHSTE LEISTUNGEN ZU ERBRINGEN

Scannen Sie den QR-Code und erfahren Sie mehr



### VERTEILERMASTEN

Länger (von 40 bis 80 m), aber leichter, für große Baustellen, wobei die Maschine kompakt und leicht bleibt



### STABILISIERUNG

X- und Ausschwenkstabilisierung mit unterstützendem Stabilisierungssystem für eine schnellere Verlegung



### PUMPEINHEITEN

Pumpeinheit mit geschlossenem Kreislauf, beste Technologie, um stets die höchstmögliche Leistung zu gewährleisten



**STEELTECH Series**

Kompaktes Design, minimale Standfläche: leichtere Manöver und einfachere Verlegung.

Große Auswahl an Optionen: maßgeschneiderte Ausstattungen, maximale Flexibilität.

Modulare Strukturen und standardisiertes Steuersystem: Benutzerfreundlichkeit bei der gesamten Flotte.

## KOMPLETT AUSGESTATTET, UM HÖCHSTE LEISTUNGEN ZU ERBRINGEN

Scannen Sie den QR-Code und erfahren Sie mehr



### VERTEILERMASTEN

Wir lassen keine Baustelle im Stich. Die große Auswahl an Mastlängen (von 20 bis 63 m) deckt alle möglichen Anforderungen ab. Von großen Baustellen bis hin zu Spezialaufträgen ist Steeltech die zentrale Anlaufstelle für alle Betonpumpen.



### STABILISIERUNG

Dank der minimalen Stellfläche und den unterstützenden Stabilisierungssystemen lässt sich die Lösung auf allen Baustellen schnell konfigurieren.



### PUMPEINHEITEN

Eine Pumpeinheit mit offenem Kreislauf: benutzerfreundlich und leistungsstark. Drei Pumpeinheiten mit geschlossenem Kreislauf, die präzise gesteuert werden können und stets Spitzenleistungen sicherstellen.

## CARBOTECH Series



### K40H

Pumpeinheit: 160 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 39,1 m  
Mastabschnitte: 5



### K47H

Pumpeinheit: 160 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
180 m<sup>3</sup>/h 83 bar  
Masthöhe: 46,1 m  
Mastabschnitte: 5



### K53H

Pumpeinheit: 180 m<sup>3</sup>/h 83 bar  
Masthöhe: 52,1 m  
Mastabschnitte: 5

## STEELTECH Series



### K31L

Pumpeinheit: 160 m<sup>3</sup>/h 53 bar – 160 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 30,2 m  
Mastabschnitte: 5



### K36L

Pumpeinheit: 160 m<sup>3</sup>/h 53 bar  
160 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 35,6 m  
Mastabschnitte: 4



### K42L

Pumpeinheit: 160 m<sup>3</sup>/h 53 bar – 160 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
180 m<sup>3</sup>/h 83 bar  
Masthöhe: 41,1 m  
Mastabschnitte: 5



### K50L

Pumpeinheit: 180 m<sup>3</sup>/h 83 bar – 160 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
160 m<sup>3</sup>/h 53 bar  
Masthöhe: 49,1 m  
Mastabschnitte: 5



### K56L

Pumpeinheit: 160 m<sup>3</sup>/h 53 bar  
180 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 55,1 m  
Mastabschnitte: 5



AUFNAHMEPLATZ	ABMESSUNGEN		POSITION Sowohl auf der linken als auch auf der rechten Seite	BEISPIEL FÜR KOMPATIBLE MODULE
	2 ACHSEN	3 ACHSEN		
3	3 m	4 m	Aufnahmeplatz auf der oberen Lagerebene	Endschlauchhalter
2	3 m	3 / 4 m	Aufnahmeplatz auf der Hauptlagerebene	Rohrleitungsgestelle
1	3 m	3 / 4 m	Aufnahmeplatz auf der Hauptlagerebene	Kantholzmagazin
b	1 m	1 m	Aufnahmekasten. Falls ausgewählt, sind die Aufnahmeplätze 1 und 2 auf 3 m begrenzt.	Stauraum für Kupplungen



### K60H

Pumpeinheit: 180 m<sup>3</sup>/h 83 bar  
Masthöhe: 59,1 m  
Mastabschnitte: 6



### K67H

Pumpeinheit: 180 m<sup>3</sup>/h 83 bar  
Masthöhe: 66,1 m  
Mastabschnitte: 7



### K80H

Pumpeinheit: 180 m<sup>3</sup>/h 83 bar  
Masthöhe: 79,5 m  
Mastabschnitte: 7



### K36L-5

Pumpeinheit: 160 m<sup>3</sup>/h 53 bar  
160 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 35,1 m  
Mastabschnitte: 5



### K38L

Pumpeinheit: 160 m<sup>3</sup>/h 53 bar  
160 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 37,6 m  
Mastabschnitte: 4



### K61L

Pumpeinheit: 160 m<sup>3</sup>/h 53 bar – 180 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 60,1 m  
Mastabschnitte: 5



### K63L

Pumpeinheit: 180 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 62,2 m  
Mastabschnitte: 6

## FÜR EINZIGARTIGKEIT ENTWICKELT

Modulare obere Struktur und Rahmen für 2-Achsen- oder 3-Achsen-Fahrgestelle geeignet. Der modulare Aufbau wurde optimiert, um die beste Kombination aus Stauraum und Rohrhalter zu gewährleisten. Die seitlichen Plattformen sind je nach Art des Fahrgestells in 2 Größen verfügbar. Das Zubehör kann in 3 Schichten mit maßgeschneiderter Konfiguration, die sich von Seite zu Seite unterscheidet, installiert werden.



### K20L

Pumpeinheit: 95 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 00 m  
Mastabschnitte: 0



### K24L

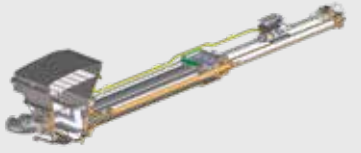
Pumpeinheit: 95 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
160 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 00 m  
Mastabschnitte: 0



### K28L

Pumpeinheit: 95 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
160 m<sup>3</sup>/h 80 bar  
Masthöhe: 00 m  
Mastabschnitte: 0

**Offener Kreislauf:**  
Hydraulik-Steuerung



**HP1606H**

**Geschlossener Kreislauf:**  
Elektronische oder hydraulische Steuerung



**HP908EC**



**HP1608EC**



**HP1808ECX**

PUMPEINHEITEN		HP1606H	HP907EC	HP1608EC	HP1808ECX
MAX. THEORETISCHE FÖRDERLEISTUNG	m³/h	160	90	160	180
MAX. FÖRDERDRUCK	bar	53	50	80	83
MAX. ZYKLUSANZAHL PRO MIN.	n	30	28	31	27
FÖRDERZYLINDER (DURCHM. X HUB)	mm	230x2100	200x1650	230x2100	260x2100
TRICHTERKAPAZITÄT	l	550	550	550	600
ÖLKREISLAUF	Typ	offen	offen	geschlossen	geschlossen

**DIE V-STOP-TECHNOLOGIE**

Ein revolutionäres System zur deutlichen Reduzierung von Vibrationen, Verschleiß und Lärm. Der "Kern" der Vibrationen wird durch die Bewegung der PUMPEINHEIT verursacht. Elastomerdämpfer an den drei Hauptbefestigungspunkten reduzieren die auf den Rahmen übertragenen Vibrationen, wodurch der Mast während des Pumpens ruhig bleibt.

- Vibrationsarm
- Geräuscharm
- Höherer Bedienungskomfort
- Besseres Gleichgewicht während der Arbeit
- Geringerer Verschleiß der Hauptkomponenten

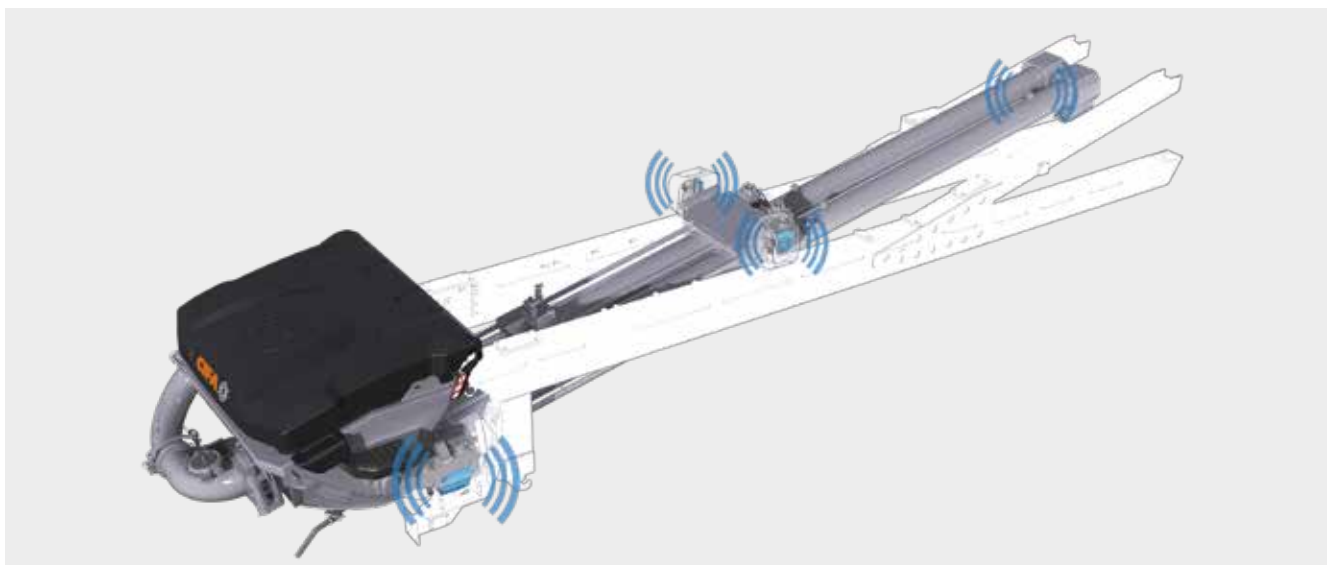
**V-Stop**



Dämpfungssystem hinten



Dämpfungssystem vorne



# FAHRMISCHER



## KOMPLETT AUSGESTATTET, UM HÖCHSTE LEISTUNGEN ZU ERBRINGEN

Scannen Sie den QR-Code und erfahren Sie mehr



### CSD

Constant Speed Drive-System, das die Rotationsgeschwindigkeit der Trommel unabhängig von der Motordrehzahl des LKW regelt.



### LEICHTES GEWICHT

Die leichte SL-Serie und die extraleichte SLX-Serie, erhältlich mit Zapfwelle oder Hilfsmotor.



### HHRC

Tragbare Funkfernsteuerung zur drahtlosen Überwachung und Steuerung der Maschine, robust und zuverlässig.



### HEAVY-DUTY

Robuste und leistungsstarke HD-Serie, erhältlich mit Zapfwelle oder Hilfsmotor.



### CSD ADVANCED

Das fortschrittliche CSD-System besteht aus einer Funkfernsteuerung, die eine kabellose Steuerung und Bedienung des Betonmischers ermöglicht, um einen schnelleren und einfacheren Betrieb zu gewährleisten.

Das Gehäuse der Fernbedienung ist für den Einsatz auf einer Baustelle robust ausgelegt und verfügt über eine Schutzhülle sowie einen magnetischen Gürtelhaken.

Die Bedientasten sind groß, können selbst mit Schutzhandschuhen verwendet werden und sind vor Flüssigkeiten und Staub geschützt.



### ERWEITERTE FUNKTIONEN

Das unter allen Lichtverhältnissen sehr gut lesbare Display stellt Betriebsinformationen wie Drehzahl der Trommel, Hydraulikdruck und Betriebsstunden bereit. Außerdem zeigt es Diagnosemeldungen zur Erleichterung von Wartungsarbeiten und zur Verringerung von Ausfallzeiten an.

Für das Einfüllen des Betons in die Anlage und das Mischen des Betons vor dem Ausbringen vor Ort sind spezifische Funktionen verfügbar, die auf Knopfdruck aktiviert werden können.



LKW-DIESELMOTOR STARTEN  
LKW-DIESELMOTOR STOPPEN

HHRC EINSCHALTEN  
(Tragbare Funkfernsteuerung)

TROMMELDREHUNG STOPPEN



### ABROLLSYSTEM

Das System ist mit einer Schnellkupplung versehen, mit welcher der Mischer schnell vom Lkw getrennt werden kann.



LADEN UND ENTLADEN  
(Trommeldrehung)

GESPEICHERTE LADETRUMMELDREHZAHL

SERVICE

EKOS-SYSTEM

SCHNELLER MISCHVORGANG

ARBEITSSCHEINWERFER HINTEN



## RY

Nennkapazität: 10/12 m<sup>3</sup>

### RY-SERIE

Serie für den italienischen Markt mit Nebenantrieb, speziell entwickelt für den Betrieb mit Trockensystemen.

Zum Mischen und Entladen von trockenem Gussbeton geeignet.

**Angaben zur Nennkapazität (m<sup>3</sup>):** 10 - 12

**Steuerung:** CSD Advanced

**Gemäß EN 12609**



## HD/HDA

Nennkapazität: 7-8-9-10-12-15 m<sup>3</sup>  
Erhältlich mit Hilfsmotor

### HD/HDA-SERIE

Robuste Heavy-Duty-Serie, entwickelt für die Märkte außerhalb der EU.

Die HD-Serie ist mit einer Zapfwelle ausgestattet, die HDA-Serie mit einem Hilfsmotor

**Angaben zur Nennkapazität (m<sup>3</sup>):** HD: 7 - 8 - 9 - 10 - 12 - 15  
HDA: 7 - 8 - 9 - 10

**Steuerung:** BASIC



## SL/SLA

Nennkapazität: 4-7-8-9-10-12-15 m<sup>3</sup>  
Erhältlich mit Hilfsmotor

### SL/SLA-SERIE

Superleichte Mischerserie, entwickelt für die EU-Märkte.

Die SD-Serie ist mit einer Zapfwelle ausgestattet, die SLA-Serie mit einem Hilfsmotor

**Angaben zur Nennkapazität (m<sup>3</sup>):** 4 - 7 - 8 - 9 - 10 - 12 - 15

**Steuerung:** BASIC oder CSD Advanced

**Gemäß EN 12609**



## SLX

Nennkapazität: 8-9-10 m<sup>3</sup>

### SLX-SERIE

Extraleichte Serie mit Zapfwelle, entwickelt für die EU-Märkte.

**Angaben zur Nennkapazität (m<sup>3</sup>):** 8 - 9 - 10

**Steuerung:** BASIC oder CSD Advanced

**Gemäß EN 12609**

# FAHRMISCHERPUMPEN



## SERIE MAGNUM: KOMPLETTLÖSUNG

Scannen Sie den QR-Code und erfahren Sie mehr



### VERTEILERMASTEN

Einfaches Ein- und Ausfahren, optimale Gewichtsverteilung mit erstklassiger Nutzlast. (von 24 bis 32 Meter)



### STABILISIERUNG

Die schmalste Standfläche des Produktsegments. Mit festen Abstützungen hinten und teleskopischen Abstützungen vorne.



### PUMPEINHEITEN

Leistungsstarke Pumpeinheit mit offenem Kreislauf von 60 bis 91 m<sup>3</sup>/h. Benutzer- und wartungsfreundlich.



### STEUERUNG

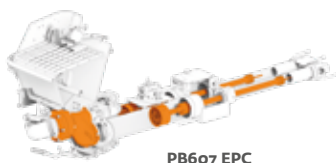
Fortschrittliches Steuersystem für den Betrieb auch unter schwierigen und ungewöhnlichen Förderbedingungen.



### TROMMELN

Es stehen zwei Arten von Trommeln zur Verfügung, um die erforderliche Betonmenge zu transportieren, ohne den Straßenverkehr zu behindern.

## PUMPSYSTEM MIT GESCHLOSSENEM KREISLAUF

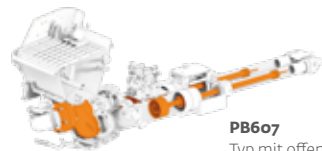


**PB607 EPC**  
Typ mit geschlossenem Kreislauf

## PUMPSYSTEM MIT OFFENEM KREISLAUF



**PB808 – PB908**  
Typ mit offenem Kreislauf



**PB607**  
Typ mit offenem Kreislauf

## LSC: LIGHT STABILITY CONTROL



**LSC EINFACHE STABILITÄTSKONTROLLE**  
(gemäß EN 12001:2012)



Das LSC-System erkennt den Öffnungsstatus der Abstützung und ermöglicht den Betrieb der Maschine selbst dann, wenn eine oder mehrere Abstützungen geschlossen sind.

PUMPEINHEIT		PB607L EPC	PB607L	PB808L	PB908L
Max. theoretische Fördermenge	m <sup>3</sup> /h	61	61	81	90
Max. Betondruck	bar	71	71	81	81
Maximale Zyklen pro Min.	N	32	32	43	47
Förderzylinder Durchm.	mm	200	200	200	200
Hublänge	mm	1000	1000	1000	1000
Trichterkapazität	l	400	400	500	500
Kreislauf-typ der Pumpeinheit	-	geschlossen	offen	offen	offen

## CARBOTECH Series



### MAGNUM MK25H

Masthöhe: 24,2 m  
Mastabschnitte: 4



### MAGNUM MK28H

Masthöhe: 27,15 m  
Mastabschnitte: 4

## MK35H - DIE LÄNGSTE UND DENNOCH LEICHTESTE LÖSUNG

## PB908 - Bis 90 m<sup>3</sup>/h



35 m-Mast  
Minimale Ausfalthöhe innerhalb von 8,4 m  
Mast mit 4 Segmenten  
Carbotech-Technologie auf den letzten 2 Segmenten  
Trommel 115RH (9 m<sup>3</sup>)  
Feste hintere Abstützungen, nur 2,7 m Standfläche



Inline-Pumpenantriebssystem  
Offener Kreislauf, einfache Wartung  
Bis 91 m<sup>3</sup>/h  
Bis 80 bar  
S-Ventil 7"  
Große Betontrommel:  
Ø 200 mm / Länge 1000 mm

## STEELTECH Series



### MAGNUM MK24L

Masthöhe: 23,15 m  
Mastabschnitte: 3



### MAGNUM MK28L

Masthöhe: 28,1 m  
Mastabschnitte: 4



### MAGNUM MK28L-5

Masthöhe: 28,1 m  
Mastabschnitte: 4  
Betonrohre 5"



### MAGNUM MK32L

Masthöhe: 31,2 m  
Mastabschnitte: 4



## EFFIZIENZ BEI DER NACHHALTIGKEIT

Scannen Sie den QR-Code und erfahren Sie mehr



### WENIGER LÄRM

Der Motor kann während des Betriebs abgeschaltet werden, was den Geräuschpegel um 10 dB senkt.



### SCHNELLES AUFLADEN

In bis zu 1 Stunde ist das Aufladen mit der Schnellladesäule möglich.



### LEISTUNGSSTARK

Keine Kompromisse bei der Leistung: Der Elektromotor kann sämtliche Arbeitsvorgänge selbstständig ausführen.



### WENIGER EMISSIONEN

Die mit Lithiumbatterien betriebene Energyya-Serie kann die Emissionen um bis zu 95 % reduzieren.



### ELEKTRISCH MIT BATTERIEN

Alle Maschinen sind mit einem Satz hocheffizienter Lithiumbatterien ausgestattet, die direkt den elektrischen Induktionsmotor versorgen können.

## BEE\* the Change

\*BEE Battery Electric Equipment

Ein weltweit einzigartiger Maschinenpark, der auf Effizienz und Nachhaltigkeit ausgelegt ist.

Der Fokus von CIFA auf technologische Innovation spiegelt sich in der Entwicklung der weltweit ersten Produktpalette von Elektrofahrzeugen seit 2013 wider. Sie ebnet den Weg für eine neue Ära, in welcher Leistung und Benutzerfreundlichkeit eng verbunden mit Umweltschutz sind. Es handelt sich um eine Revolution in der Welt der Maschinen für den Transport und das Pumpen von Beton. Das Schlagwort lautet „NACHHALTIGKEIT“, wobei die Verringerung der Umweltbelastung die einzige Voraussetzung für die Schaffung einer nachhaltigen „Baustelle“ ist.

### MEHR ALS EINE PRODUKTPALETTE, EIN ÖKOSystem: EFFIZIENZ BEI DER NACHHALTIGKEIT,

Die Maschinen von CIFA sind für die Straßen der Zukunft gerüstet und passen perfekt zu den Entwicklungen einer immer größeren Sensibilität für die Umwelt.





**BEE E10-MISCHER**  
Nennkapazität: 10 m<sup>3</sup>

Fassungsvermögen bis 10 m<sup>3</sup>, geeignet für ICE-Lkw oder BEV, die Trommel wird vom integrierten Akkusatz angetrieben, immer elektrisch und unabhängig während der gesamten Arbeitsschicht.



**BEE E9-MISCHER**  
Nennkapazität: 9 m<sup>3</sup>



**BEE MK28E MISCHERBETONPUMPEN**  
Masthöhe: 27,15 m  
Mastabschnitte: 4

Der einzige akkubetriebene Pumpenmischer auf dem Markt. Lässt sich auf der Baustelle kompromisslos im Akkumodus betreiben.

**BEE K42E AUTOBETONPUMPEN**  
Masthöhe: 41,1 m  
Mastabschnitte: 5

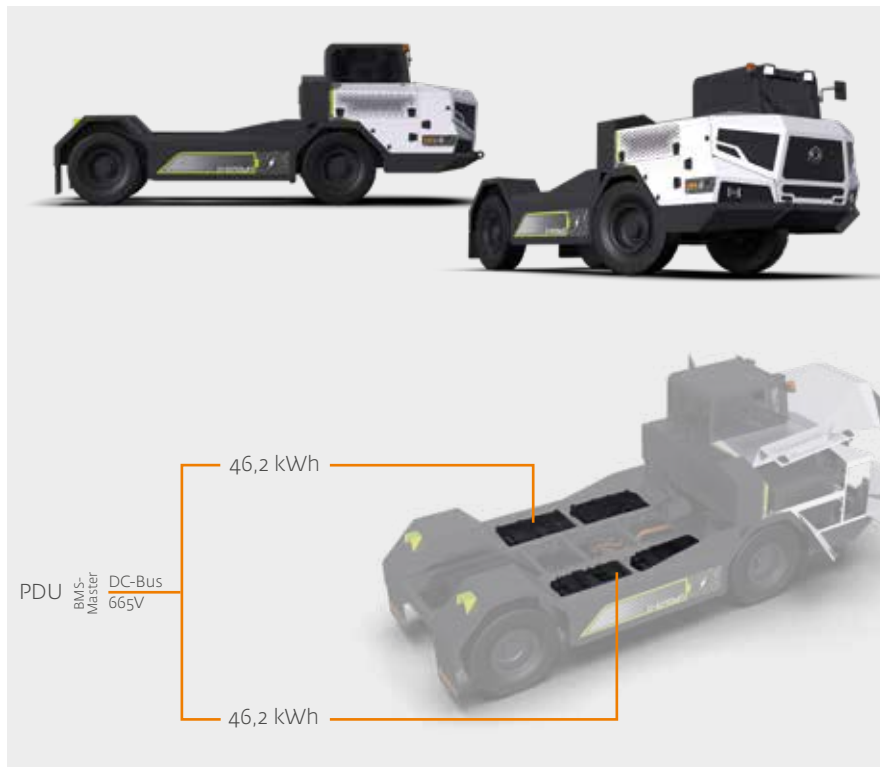


Autobetonpumpe mit mehreren Stromquellen, eine einzigartige Kombination, um so flexibel wie möglich zu sein. Auf einem ICE-Lkw befindet sich ein integrierter Akkusatz zur Versorgung des Masts, der Abstützungen und sogar der Pumpeinheit. Bei längeren Einsätzen ist es möglich, die Pumpeinheit über das Baustellennetz zu versorgen. Im Elektromodus werden stets großartige Leistungen erzielt.



**SLE7-MISCHER**  
Nennkapazität: 7 m<sup>3</sup>

Vollelektrischer Mischer für BEV, leichte Lösung ohne unabhängigen Akkusatz, um die maximale Nutzlast auf dem 6x4-Fahrgestell sicherzustellen.



**BEE E-LIZARD**

Kompakter Lkw mit Allradantrieb  
Höhe, max. 2,5 m  
Länge, max. 7,9 m  
Starrs Fahrgestell  
Elektromechanischer Nebenantrieb  
Maximale Belastung bis 9300 daNm auf jeder Achse  
Li-Ion-Akkusatz  
92,5 kW / 665 V

Die perfekte Lösung für den Berg- und Tunnelbau. Gestalten Sie jede Aufgabe einfach und umweltfreundlich. Der integrierte Akkusatz mit 92 kWh hat die nötige Leistung, um Personal, Material oder Flüssigkeit geräuschlos und ohne weitere Luftverschmutzung zu transportieren.

# STATIONÄRPUMPEN UND VERTEILERMASTEN



## JEDERZEIT DIE BESTE PUMPLEISTUNG

Scannen Sie den QR-Code und erfahren Sie mehr



### STATIONÄRPUMPEN



Vollständiges Sortiment mit unterschiedlicher Betonfördermenge und Druck, von 30 bis 90 m<sup>3</sup>/h.

### ROHRE UND GERÄTE



Zur bestmöglichen Förderung des Betons von den Stationär-Pumpen zu den Verteilermasten.

### VERTEILERMASTEN



Fortschrittliche Lösungen für den Bau von Hochhäusern.

### KOMPAKT



Klein und vielseitig, kann selbst auf engstem Raum problemlos arbeiten.

## STATIONÄRPUMPEN – STARK UND ZUVERLÄSSIG



Die Serie der stationären Betonpumpen von Cifa bietet eine breite Modellpalette, um den diversen Betonförderungsanforderungen über große Entfernungen und in beachtlicher Höhe gerecht zu werden.

## PUMPEINHEITEN



**GP „S6“-Serie**  
Typ mit offenem Kreislauf



**GP „S8“-SERIE**  
Typ mit offenem Kreislauf



**GP „S7“-Serie**  
Typ mit offenem Kreislauf

## STATIONÄRPUMPEN



### PC158

Max. theoretische Fördermenge: 2-15 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 80 bar  
Erhältlich mit Straßenzulassung



### PC307

Max. theoretische Fördermenge: 30 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 70 bar



### PC506

Max. theoretische Fördermenge: 52 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 41 bar



### PC506 LP

Max. theoretische Fördermenge: 52 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 41 bar



### PC507

Max. theoretische Fördermenge: 54 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 71 bar



### PC607

Max. theoretische Fördermenge: 60 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 67 bar



### PC709

Max. theoretische Fördermenge: 70 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 90 bar



### PC907

Max. theoretische Fördermenge: 87 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 66 bar

## RAUPENFAHRZEUG MIT STATIONÄRPUMPE



### PCC607

Max. theoretische Fördermenge: 60 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 67 bar



### PCC907

Max. theoretische Fördermenge: 87 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 66 bar

## VERTEILERMASTEN



### PB 29A-3RC

Horizontale Reichweite: 29 m



### PB 33A-4ZC

Horizontale Reichweite: 33 m

# MASCHINEN FÜR DEN UNTERTAGEBAU



## KNOW-HOW IN BETONVERSORGUNG IN UNTERGRUNDSTANDORTEN

Scannen Sie den  
QR-Code und  
erfahren Sie mehr



### ROBUST

Hohe Leistung und Zuverlässigkeit mit besonderem Augenmerk auf Betriebssicherheit.



### UNTERTAGE

Konzipiert für die Baustelle und verbessert durch Erfahrung, für den Berg- und Tunnelbau.



### NACHHALTIG

Emissionsarm, sicher für Mensch und Umwelt.



### KOMPAKT

Klein und vielseitig, kann selbst auf engstem Raum problemlos arbeiten.





### ELK

Max. theoretische Fördermenge (Min.-Max.):  
5-30 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck:  
65 bar



### MAMBA

Max. theoretische Fördermenge (Min.-Max.):  
5-30 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck:  
65 bar



### DINGO

Max. theoretische Fördermenge (Min.-Max.):  
3-30 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck:  
60 bar

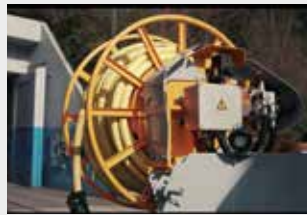
## WOMBAT



Vertikale Reichweite bis 10 m mit Teleskopsegmenten  
Gelenk-Fahrgestell mit externer Rohrleitungsverlegung  
Pumpeinheit mit offenem Kreislauf bis 20 m<sup>3</sup>/h  
Pumpen im elektrischen Betrieb  
Integrierter Kompressor (8 Liter)  
Integriertes Peristaltik-Ventil und Zusatzstofftank  
Dieselmotor Tier IIIA und Stufe V  
Hydrostatisches Getriebe



Gelenk-Fahrgestell



Stromkabeltrommel (opt.)



Offene Kabine mit umkehrbarem Steuerstand



### COGUARO

Nennkapazität: 4 m<sup>3</sup>



### MYRIA

Nennkapazität: 6-8-10-12 m<sup>3</sup>



### MANTIS

Maximale Spritzweite: V 8,9m - H 7,55m  
Armverlängerung: 4 Segmente (3 Teleskopsegmente)



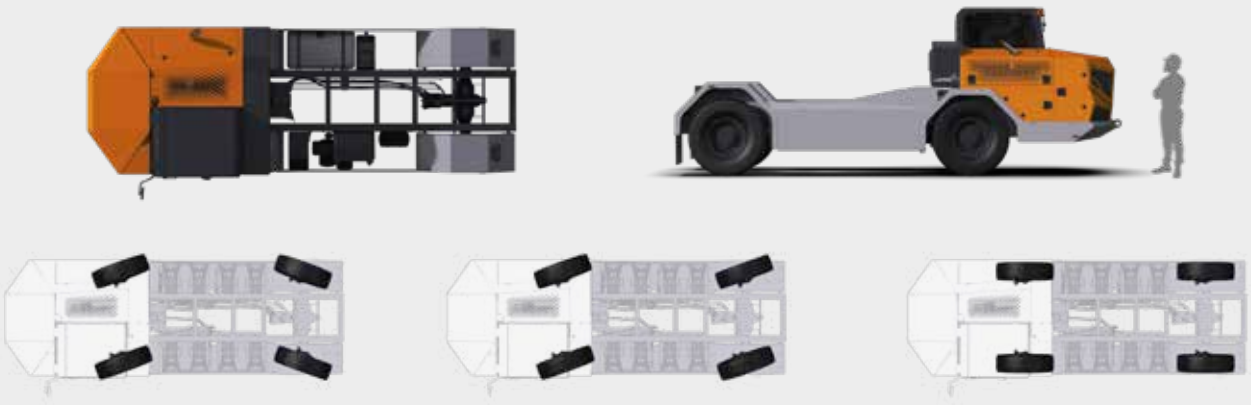
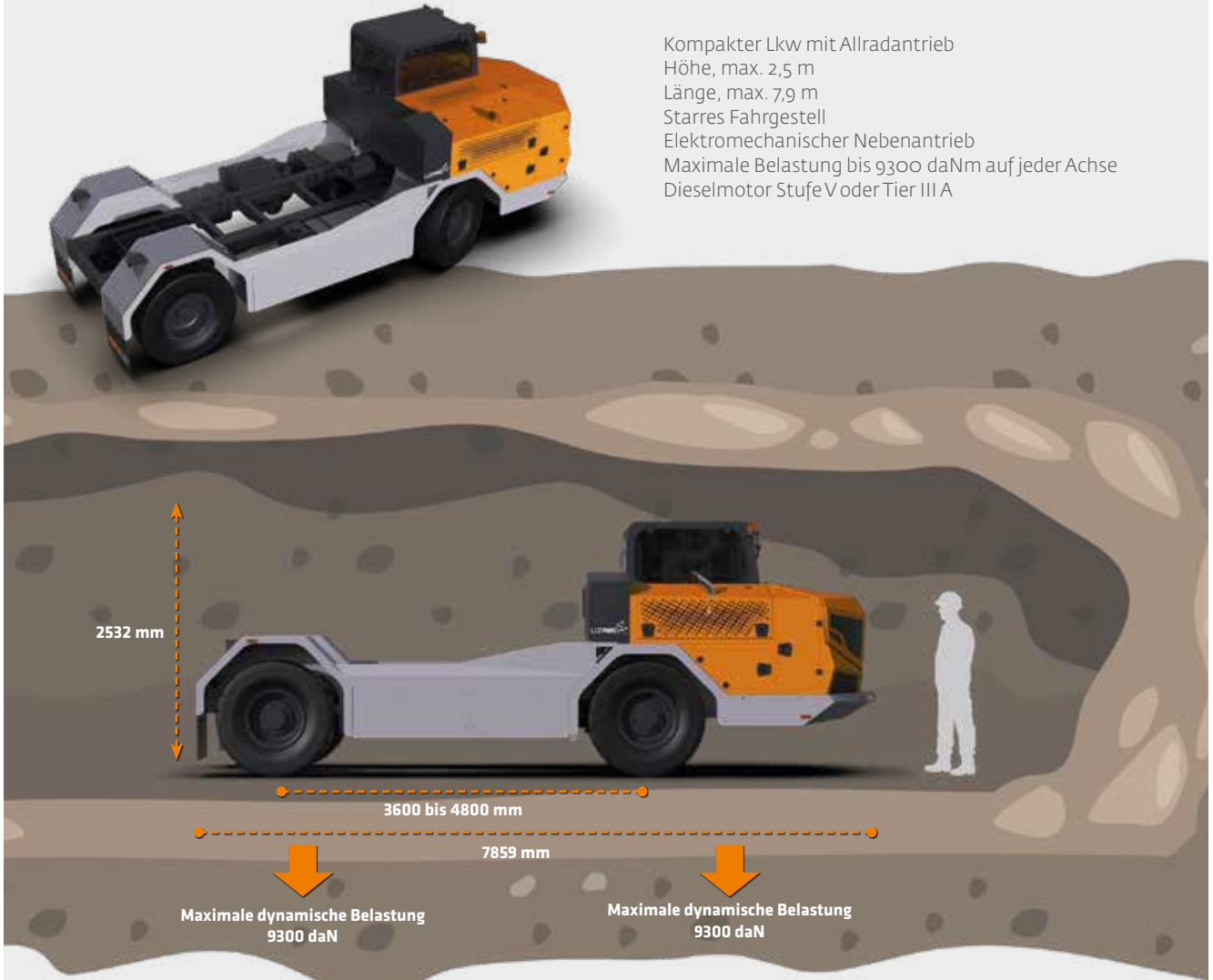
### RHINO

Max. theoretische Fördermenge: 2-15 m<sup>3</sup>/h  
Max. Betondruck: 80 bar

# LIZARD

LIZARD ist ein einzigartiges Mehrzweckfahrzeug, das äußerst robust und dennoch kompakt und wendig ist und dank seines kurzen, starren Fahrgestells leicht mit dem erforderlichen Oberbau, der perfekt auf das Arbeitsumfeld und die Aufgabe zugeschnitten ist, ausgestattet werden kann. Wann immer es darum geht, die Materiallogistik oder den Personentransport zu verbessern, hat LIZARD genug Platz und Ladekapazität, um diese Aufgabe zu erfüllen. LIZARD ist ideal für enge Räume, für kleine Tunnel und besonders für den Bergbau.

- Kompakter Lkw mit Allradantrieb
- Höhe, max. 2,5 m
- Länge, max. 7,9 m
- Starres Fahrgestell
- Elektromechanischer Nebenantrieb
- Maximale Belastung bis 9300 daNm auf jeder Achse
- Dieselmotor Stufe V oder Tier III A





# BETONMISCHANLAGEN UND MOBILE BETONMISCHANLAGEN



## DER WERT DER INNOVATION

Scannen Sie den QR-Code und erfahren Sie mehr



### Leicht zu bewegen und zu montieren

Kompakt und transportierbar, sind alle Komponenten leicht zu platzieren und zu installieren.



### MISCHTECHNIK

Vollautomatisches Mischgerät, das schnell und einfach zu bedienen ist, ohne Kompromisse bei der Qualität einzugehen.



### FORTSCHRITTLICHE STEUERUNG

Vollständige Steuerung, die in das CIFA Vista Überwachungssystem integriert werden kann.



### MODULARE PHILOSOPHIE

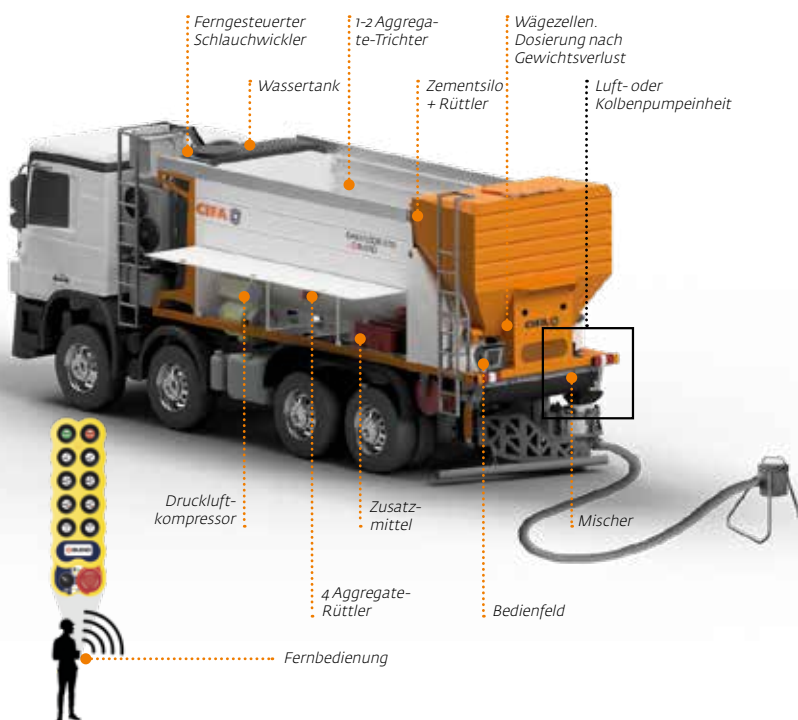
Vielseitige Konstruktion, die sich intuitiv platzieren, anpassen und verändern lässt.



### ZUSCHLAGSTOFFBEHÄLTER

Die verschraubte Konstruktion lässt sich leicht auf der Baustelle verändern und an alle Gegebenheiten anpassen.

## EINE EINZIGE LÖSUNG FÜR BODENBELÄGE



### EASYFLOOR A70

Mobiles Bodenbelagssystem  
Pumpeinheit: HP86  
Max. theoretische Fördermenge: 8 m<sup>3</sup>/h



### EASYFLOOR P70

Mobiles Bodenbelagssystem  
Pumpeinheit: HP95  
Max. theoretische Fördermenge: 30 m<sup>3</sup>/h

**READY MIX**



**DIAMOND**

Semimobil; Nassbeton  
 Max. Stundenleistung: 50 - 180 m<sup>3</sup>/h  
 Zuschlagstofflagerung: 65 - 260 m<sup>3</sup>



**ZIRCON**

Semimobil; Nassbeton  
 Max. Stundenleistung: 45 - 120 m<sup>3</sup>/h  
 Zuschlagstofflagerung: 70 - 160 m<sup>3</sup>



**SAPPHIRE**

Semimobil; Nassbeton  
 Max. Stundenleistung: 45 - 120 m<sup>3</sup>/h  
 Zuschlagstofflagerung: 40 - 260 m<sup>3</sup>



**DRY**

Semimobil; Nassbeton  
 Max. Stundenleistung: 40 - 110 m<sup>3</sup>/h  
 Zuschlagstofflagerung: 10 - 260 m<sup>3</sup>

**RECYCLING**



**CIFAWASH**

Schlammwasserkapazität: 30 - 100 m<sup>3</sup>/h  
 Beton-Recyclingkapazität: 11 - 25 m<sup>3</sup>/h



**AQUATECH**

Schlammwasserkapazität: 1,4 - 4,0 m<sup>3</sup>/h

**FIVETECH**

5 Gründe, warum unsere mobilen Anlagen in Rekordzeit installiert werden können und die Kosten für Betonsäulen und Fundamentarbeiten erheblich senken.

Die FIVETECH-Erfahrung zielt darauf ab, die Nachhaltigkeit als unmittelbaren Nutzen und als dauerhaften Wert zu steigern.



**1** - EINFACHER TRANSPORT UND EINBAU



**2** - MODULARER AUFBAU



**3** - PRÄZISE UND ZUVERLÄSSIGE DOSIERUNG



**4** - MODERNSTE MISCHTECHNIK



**Fivetronic**

**5** - FORTSCHRITTLICHE STEUERUNG





## PRODUKTIONSSTÄTTEN

### SENAGO

Via Stati Uniti d'America, 26  
20030 Senago (MI)  
Telefon: +39. 02.990131

### CASTIGLIONE DELLE STIVIERE

SP12, 8  
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)  
Telefon: +39.0376.672611

## NIEDERLASSUNGEN

### DEUTSCHLAND

#### CIFA DEUTSCHLAND GMBH

Am Distelrasen 9 - 36381 Schlüchtern, Deutschland  
Telefon: +49 6661 96510  
E-Mail: anna.stern@cifa.com, lars.schwarz@cifa.com

### CIFA FRANCE SARL

152 voie Jean Mermoz  
Francin 73800 Porte-de-Savoie, Frankreich  
Telefon: +33 (0)4 58 02 0177  
E-Mail: christophe.barbosa@cifa.com

### CIFA MITTLERER OSTEN

VAE – DUBAI – Sheikh Zayed Road  
Emarat Atrium Building – Büro 448  
Telefon: +971 4 355 6868  
E-Mail: cifa.me@cifa.com

### CIFA NORDAMERIKA

4330 Conifer Court Union Grove, WI 53182, USA  
Telefon: (262) 835-4022  
E-Mail: sales-na@cifa.com

VERTRIEBSHÄNDLER



### CIFA S.p.A.

Via Stati Uniti d'America, 26  
20030 Senago (Mailand) - Italien  
Tel. +39.02.990131  
Fax +39.02.9981157

sales@cifa.com  
www.cifa.com

